

ERASMUS+ témakörök 2019/2020. tanév I. félév

Tantárgy neve: Latin nyelv és fordítási gyakorlatok

13.TUR osztály részére

Összeállította: Davidovics Dávid szaktanár

Kelt: Budapest, 2019. június 14.

Házi dolgozat elkészítése az alábbi feladatok megoldásával!

Beadás határideje: 2019. szeptember 6.

Beadás módja: személyesen

Formai követelmények: kézzel írt lapon, a képet emailben elküldve (davidovics.david@vikiskola.hu)

I. Menj el a budai Várban a Tárnok utca 1-es házhoz! (6 pont)

a. Írd le a kapu feletti feliratot!

b. Próbáld lefordítani a szöveget az alábbi szótár segítségével!

aevum, aevi n: év kor

nobis: nekünk

casus, casus m: esemény

tibi: neked

nefandus 3: kimondhatatlan, borzalmas

lux, lucis m: fény

extinctus 3: kioltott

redeo 4 redivi: visszatér

c. Hogy nevezik a jelölést, amikor egy szövegben a nagyobb betűket összeadva egy évszámot kapunk?

d. Pótold az évszámot a mondat elején!

e. Milyen történelmi eseményre utal a szöveg?

f. Készíts szelfit a ház előtt a felirattal!

II. Fordítsd le az alábbi közmondásokat! (20x0,5 = 10 pont)

a. Alea iacta est.

b. Carpe diem.

c. Cave canem.

d. Civitas Fidelissima

e. Civitas Fortissima

f. Cogito ergo sum.

g. Cum Deo pro patria et libertate.

h. Ecce homo.

i. Ego sum via, veritas et vita.

j. Errare humanum est.

k. Historia est magistra vitae.

l. Nomen est omen.

m. Non scholae sed vitae discimus.

n. Nosce te ipsum.

o. Repetitio est mater studiorum.

p. Sic transit gloria mundi.

q. Vae victis.

r. Varietas delectat.

s. Veni, vidi, vici.

t. Vinum regum, rex vinorum.

III. Milyen latin kifejezésből erednek és mi a jelentésük az alábbi szavaknak? (16x0,5 = 8 pont)

- | | |
|--------------------|---------------|
| a. a.m./p.m. | i. kultúra |
| b. A.D. | j. prospektus |
| c. aréna | k. recepció |
| d. bazilika | l. SPQR |
| e. dátum | m. tradíció |
| f. dóm | n. turnus |
| g. INRI | o. vakáció |
| h. kórház jele (H) | p. vízum |

IV. Azonosíts a címer alapján az államokat, írd le a latin jelmondatot, annak jelentését, és hogy az mire utalhat az adott állammal kapcsolatban! (6x3 = 18 pont)



a)



b)



c)



d)

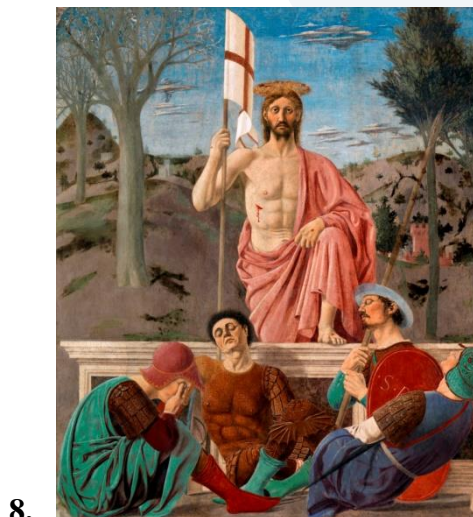
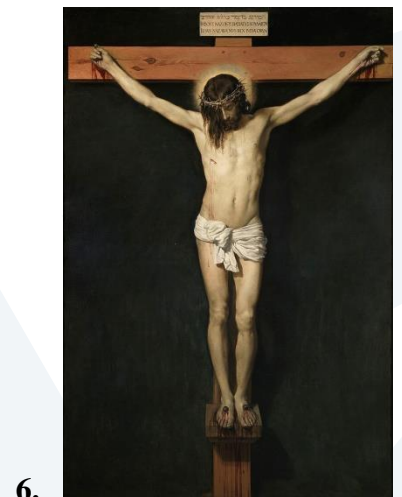
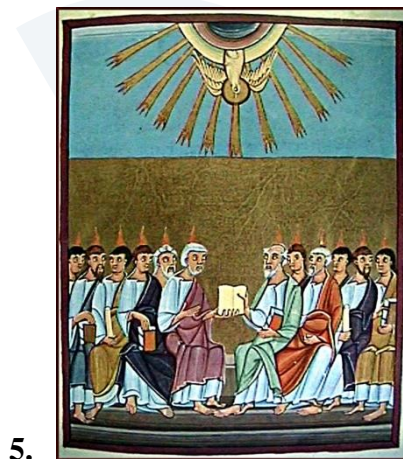
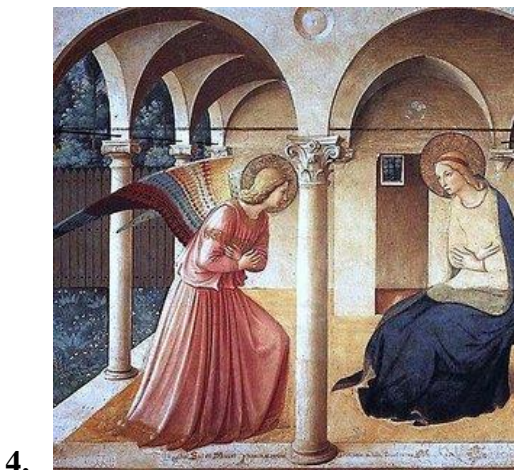


e)



f)

V. Párosítsd a keresztény ünnepekör eseményeit a képekkel és a rövid leírásokkal! Az ünnepek latin nevei a következő oldalon találhatóak! (9x2 = 18 pont)



Latin név és ünnepnap	Kép sorszáma	Az ünnepről szóló leírás betűjele
Annuntiatio Mariae		
Visitatio Mariae		
Nativitas Domini / Dies Natalis		
Epiphania Domini		
Dominica Palmarum		
Passio Dominica		
Pascha Dominica Resurrectionis		
Ascensio Domini		
Pentecoste		

- A) Húsvét vasárnapja, amikor Jézus az eltemetése utáni harmadik napon visszatért a földre. Az ünnepnek nincs meghatározott dátuma, mozgó ünnep. A tavaszi napéjegyenlőségtől számított első holdtölte utáni vasárnap tartjuk.
- B) Karácsony a niceai zsinat határozata értelmében Jézus Krisztus földi születésének emléknapja: az öröm és békesség, a család és gyermekség, az otthon és szülőföld ünnepe.
- C) Március 25-e Jézus fogantatásának ünnepe. Gyümölcsoltó Boldogasszonynak is nevezik a népi világban. Gábrriel arkangyal üdvözli Máriát és hírül adja neki, hogy áldott állapotba került.
- D) Pünkösd napján, húsvét után 50 nappal, amikor a keresztények a Szentlélek kiáradását ünneplik, az apostolok lépteivel a keresztény vallás világhódító útjára indult.
- E) A Vízkereszt ünnepe január 6-án. Nyugaton a háromkirályok imádásának, keleten pedig Krisztus Jordán folyóban való megkeresztelkedésének az ünnepe lett. Később Jézus első csodatételét a víz borrrá változtatását is ehhez a naphoz kötötték.
- F) Áldozócsütörtök, a húsvét utáni 40. napon, amikor Jézus mennybemenetelét ünnepeljük.
- G) Virágvasárnap ünnepli az egyház Jézusnak szamaron való diadalmas jeruzsálemi bevonulását.
- H) A kereszténység július 2-án a „nehézkes” Máriának, a Jézussal terhes Szűznek Erzsébetnél, Keresztelő Szent János jövődő anyjánál tett látogatását ünnepelte.
- I) Nagypéntek, amikor Krisztus kínszenvedéséről, kereszthaláláról és temetéséről emlékezünk meg.